

ESTATUTOS SOCIALES *ESTATUTU SOZIALAK*

FUNDACIÓN MONDRAGON FUNDAZIOA

Mondragón, 1 de diciembre de 2021

Arrasate, 2021ko abenduaren 1an



ESTATUTOS SOCIALES DE
FUNDACIÓN MONDRAGON
FUNDACIÓN MONDRAGONren
ESTATUTU SOZIALAK

TEXTO EN VIGOR TRAS LA SESIÓN DEL PATRONATO DE LA FUNDACIÓN MONDRAGON
CELEBRADA EL **1 DE DICIEMBRE DE 2021**
TESTUA INDARREAN DAGO FUNDACIÓN MONDRAGON PATRONATUAK
2018ko ABENDUAREN 1AN EGIN ZUEN SAIOAREN OSTETIK

Página / Orrialdea

Capítulo I / I. Kapitulua. DISPOSICIONES GENERALES / XEDAPEN OROKORRAK	2
Capítulo II. / II. Kapitulua OBJETO DE LA FUNDACION / FUNDAZIOAREN HELBURUA	3
Capítulo III. / III. Kapitulua GOBIERNO DE LA FUNDACION / FUNDAZIOAREN GOBERNUA.....	5
Capítulo IV. / IV.Kapitulua REGIMEN ECONOMICO / ERREGIMEN EKONOMIKOA	8
Capítulo V. / V. Kapitulua MODIFICACION DE ESTATUTOS Y EXTINCION / ESTATUTUAK ALDATZEA ETA AMAITZEA	12



CAPITULO I. DISPOSICIONES GENERALES	I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK
Artículo 1. Denominación Con la denominación de "Fundación MONDRAGON", se constituye una Fundación privada de promoción socio-empresarial que desarrollará sus funciones principalmente en el País Vasco, con patrimonio autónomo destinado primordialmente por el/a fundador/a a la promoción de la economía social y, en especial, de las entidades cooperativas y de otras entidades relacionadas con las mismas. Se regulará de conformidad con lo dispuesto en la Ley 9/2016 de Fundaciones del País Vasco y restantes normas aplicables. Artículo 2. Capacidad Jurídica La Fundación tiene personalidad jurídica propia, gozando de plena capacidad jurídica y de obrar. En consecuencia, podrá adquirir, conservar, poseer, disponer, enajenar por cualquier medio y gravar toda clase de bienes muebles, inmuebles y derechos; realizar toda clase de actos y contratos; transigir y acudir a la vía judicial ejercitando toda clase de acciones y excepciones ante Juzgados, Tribunales y organismos públicos y privados, con sujeción a lo establecido en el ordenamiento jurídico. Artículo 3. Duración La duración de la Fundación será indefinida. No obstante, el Patronato de la Fundación podrá darla por extinguida en los términos previstos en estos Estatutos. Artículo 4. Regulación Sin perjuicio del ordenamiento jurídico vigente, la Fundación se regirá, en todo caso, por la voluntad del/a fundador/a manifestada directa o indirectamente en el acto fundacional, por los presentes Estatutos y por las disposiciones que en interpretación o desarrollo de aquella voluntad	1. Artikulua. Izena "Fundación MONDRAGON" izenarekin, gizarte eta enpresa arloko sustapenerako fundazio pribatua sortu da; funtzioak, batez ere, Euskal Autonomia Erkidegoan garatuko ditu eta sortzaileak batez ere ekonomia soziala bultzatzera zuzendutako ondare autonomoa izango du eta, bereziki, erakunde kooperatiben eta horiekin lotura duten beste erakunde batzuen ekonomia bultzatzera bideratutakoa. Euskal Herriko Fundazioen eta gainerako arau aplikagarrien 9/2016 Legean ezarritakoarekin adostasunean arautuko da. 2. Artikulua. Gaitasun Juridikoa Fundazioak berezko lege nortasuna du eta gaitasun juridiko eta lan egiteko eskubide osoa izango du. Hori dela eta, edozein ondasun higigarri, higiezin eta eskubide eskuratu, gorde, izan, eskuragarri izan, edozein bideren bidez besterendu eta horiengan karga ezar dezake; era berean, edozein ekintza eta kontratu egin, auzibidera jo eta onartu ahalko du edozein ekintza mota eta salbuespen erabiliz auzitegien, epaitegiren, erakunde publikoren eta pribaturen aurrean, ordenamendu juridikoak ezarritakoa betez. 3. Artikulua. Iraupena Fundazioaren iraupena mugagabea izango da. Hala ere, Fundazioko Patronatuak amaitutzat eman dezake, Estatutu hauetan aurrez ikusita dauden baldintzen arabera. 4. Artikulua. Araudia Indarrean dagoen ordenamendu juridikoari aurka egin gabe, Fundazioa sortzaileak fundatze ekitaldian zuzenean edo zeharka agertu zuen borondatearen, Estatutu hauek agertutakoaren edo Fundazioko gobernu organoek modu askean ezartzen duten borondatearen bilakaeraren edo interpretazioaren araberrako xedapenen bidez arautuko da.



establezcan libremente los órganos de gobierno de la Fundación.

Artículo 5. Domicilio

El domicilio de la Fundación queda fijado en Mondragón (Guipúzcoa), c/ Paseo José María Arizmendiarieta, 5, si bien el Patronato de la Fundación podrá acordar libremente su traslado a otro lugar, inscribiéndose en el Registro el cambio de domicilio.

El Patronato de la Fundación estará también facultado para la determinación de las sedes de los establecimientos o delegaciones de la Fundación, en su caso.

CAPITULO II. OBJETO DE LA FUNDACION

Artículo 6. Fines Fundacionales

La Fundación MONDRAGON tendrá como fin fundacional la promoción de la economía social en el ámbito de las cooperativas miembros de la Sociedad Civil MONDRAGON -o entidad que le suceda- y el fomento de la educación y formación socio-cooperativa y profesional, así como de la investigación y el desarrollo destinados a elevar el nivel tecnológico de las entidades de Economía Social y de otras entidades relacionadas con ellas.

Artículo 7. Objetivos

Sin perjuicio de la amplitud del fin fundacional, la Fundación MONDRAGON incluirá entre sus objetivos la canalización de recursos afectos a finalidades específicas establecidas de común acuerdo con los aportantes de dichos recursos y, en concreto, en aplicación de los correspondientes acuerdos con los aportantes, la canalización de los recursos afectos a:

- Fondo de Cohesión y Desarrollo-General (FCD-G).
- Fondo de Cohesión y Desarrollo-Solidaridad Corporativa (FCD-SC).

5. Artikulua. Helbidea

Fundazioak Arrasaten (Gipuzkoa) izango du helbidea, Jose Maria Arizmendiarieta pasealekuko 5. zenbakian; hala ere, Fundazioko Patronatuak modu askean erabaki dezake beste toki batera eramatea. Horretarako, helbide aldaketa Erregistroan inskribatu beharko da.

Fundazioko Patronatuak, horrez gain, eskubidea izango du Fundazioaren ordezkartzen edo establezimenduen egoitzak zehazteko, dagokionean.

II. KAPITULUA. FUNDAZIOAREN HELBURUA

6. Artikulua. Fundazioaren Helburuak

Fundación MONDRAGONk ekonomia soziala sustatzea eta heziketa eta prestakuntza sozio-kooperatiboa eta profesionala bultzatzea izango du sortze helburu gisa, MONDRAGON Sozietate Zibilaren (edo horren ordezeko erakundea) kide diren kooperatiben baitan; era berean, bere helburuen artean dago Ekonomia Sozialeko erakundeetako eta horiekin lotura duten beste erakunde batzuetako maila teknologikoa handitzera zuzenduta daudenak ikertzea eta garatzea.

7. Artikulua. Helburuak

Fundazioaren helburua zabala izateari kalterik eragin gabe, Fundación MONDRAGONk bere helburuen artean bilduko ditu baliabide horiek eman dituztenen arabera, elkarrekin ezarritako helburu zehatzen menpe dauden baliabideak bideratzea eta, zehazki, ekarpenak egin dituztenekin izenpetutako akordioak aplikatuz, honako hauen menpe dauden baliabideak bideratzea:

- Kohesio eta Garapen Fondoa-Orokorra (KGF-O).
- Kohesio eta Garapen Fondoa-Elkartasun Korporatiboa (FGF-EK).



- Fondo de Cohesión y Desarrollo-Implantación Local (FCD-IL). - Fondo de Cohesión y Desarrollo-Centro de Promoción (FCD-CP). - Fondo de Cohesión y Desarrollo-Fondo de Educación y Promoción Intercooperativo (FCD-FEPI). En general, los recursos de la Fundación se destinarán a promover, de forma directa o indirecta, la economía social, la educación, la investigación y la formación tecnológica, humana y social, para una progresiva transformación socio-económica en consonancia con la evolución de las necesidades y posibilidades de la comunidad. Esta enunciación de objetivos no tiene carácter limitativo, ni entraña obligatoriedad de atender a todos/as, ni prelación entre ellos. La Fundación, atendiendo a las circunstancias de cada momento, tendrá plena libertad para proyectar su actuación hacia las actividades, finalidades y objetivos que, a juicio del Patronato de la Fundación, sean más adecuados, siempre que encajen dentro de su amplio espíritu. Artículo 8. Beneficiarios Los/as destinatarios/as de los beneficios de la Fundación serán esencialmente las Entidades de Economía Social y otras entidades relacionadas con las mismas. Artículo 9. Destinos Específicos Cuando la Fundación, previa aceptación de su Patronato, adquiera bienes a título gratuito para destinar los mismos bienes o sus frutos o rentas, a un fin determinado de los comprendidos en el objeto de la Fundación, se observará fielmente la voluntad del/a transmitente. En concreto, se mantendrán contablemente diferenciados los recursos afectos a los Fondos indicados en el artículo 7 de los presentes Estatutos. Artículo 10. Desarrollo del Objeto El desarrollo del objeto de la Fundación podrá efectuarse:	- Kohesio eta Garapen Fondoa-Tokiko Ezarpena (KGF-TE). - Kohesio eta Garapen Fondoa-Sustapen Zentroa (KGF-SZ). - Kohesio eta Garapen Fondoa-Kooperatiba arteko Hezkuntza eta Sustapen Fondoa (KGF-KHSF) Oro har, fundazioaren baliabideak ekonomia soziala, hezkuntza, ikerketa eta prestakuntza teknologikoa, banakoena eta soziala sustatzera bideratuko dira zuzenean edo zeharka, komunitateko beharren eta aukeren bilakaerarekin bat datorren pixkanakako aldaketa sozio-ekonomikoa lortze aldera. Helburuen azalpen horrek ez du izaera mugatzailerik eta ez du derrigor zehazten guztiei erantzuna eman behar zaienik, ez eta guztien artean lehentasunik egon behar denik ere. Fundazioak, une bakoitzeko baldintzen arabera, askatasun osoa izango du bere lana beste jarduera, helburu eta xede batzuetara zuzentzeko, Fundazioko Patronatuaren arabera, egokiagoak badira, baldin eta haren izaera zabalaren baitan sar badaitezke. 8. Artikulua. Onuradunak Fundazioko abantailen hartzaileak, batez ere, Ekonomia Sozialeko erakundeak eta horiekin lotura duten beste entitate batzuk izango dira. 9. Artikulua. Helburu Espezifikoak Fundazioak, haren Patronatuak aurretik onartuta, ondasunak doan hartuko balitu ondasun horiek, haien ondorioak edo errentak fundazioaren helburuetan zehaztutako xederen baterako, transmisioa egin duenaren borondatez modu leialean bete beharko litzateke. Zehazki, modu diferentziatuan mantenduko dira kontabilitateari dagokionez Estatutu hauetako 7. artikuluan. 10. Artikulua. Helburuaren Garapena Fundazioaren helburua honela garatu ahalko da:
---	--



a) Por la propia Fundación directamente a través de sus órganos, siguiendo un programa de actuación que deberá someterse a la aprobación del Patronato. En el programa se determinará la actuación concreta de la Fundación durante el período a que el programa afecte. b) Creando y cooperando a la creación de otras Fundaciones, asociaciones, cooperativas, sociedades u otras entidades jurídicas de cualquier naturaleza, que las leyes permitan. c) Participando en el desarrollo de las actividades de otras entidades o personas jurídicas o físicas que de algún modo pueden servir a los fines perseguidos, especialmente en el entorno de la Fundación. d) Con tal finalidad la Fundación podrá aportar o conceder ayudas económicas, asesoramientos, cooperación profesional. Asimismo, estimulará el otorgamiento de donaciones y subvenciones de cualquier tipo.	a) Fundazioak berak zuzenean bere organoen arabera, Patronatuaren onarpenaren menpe egon beharko duen jarduera programari jarraituz. Programan zehaztuko da fundazioaren jarduera zehatza zein den programaren eragina jasango duen garaian. b) Beste fundazio, elkarte, kooperatiba, sozietate edo edozein nortasun duten beste entitate juridiko batzuk sortzen eta haiekin lanean, legeek ahalbidetzen dutenean, betiere. c) Beste erakunde edo pertsona juridiko edo fisikoen jardueren garapenean parte hartuz, ezarritako helburuak erdiesteko nolabait balio badezakete, batez ere Fundazioaren inguruan. d) Helburu hori erdiesteko, Fundazioak laguntza ekonomikoak, aholkularitzak eta lankidetzak profesionala eskaini edo eman ahal izango du. Era berean, mota guztietako diru laguntzak eta dohaintzak ematea bultzatuko du.
CAPITULO III. GOBIERNO DE LA FUNDACION <u>Sección primera - El Patronato</u> Artículo 11. Composición El Patronato es el órgano supremo de gobierno y representación de la Fundación y estará constituido por los miembros del Consejo General de la entidad MONDRAGON Sociedad Civil y los Vicepresidentes/directores generales de las divisiones de MONDRAGON que no formen parte del referido Consejo General. Artículo 12. Mandato Los/as miembros del Patronato ejercerán su mandato por tiempo indefinido en tanto ostenten los cargos indicados en el artículo 11 de los Estatutos y serán sustituidos automáticamente cuando cesen en sus funciones en el indicado órgano, cargo o cuando incurran en causas legales de cese.	III. KAPITULUA. FUNDAZIOAREN GOBERNUA <u>Lehenengo saila - Patronatua</u> 11. Artikulua. Osaera Patronatua da Fundazioaren gobernu eta ordezkaritza organo gorena, eta MONDRAGON Sociedad Civil erakundeko Kontseilu Orokorreko kideek eta aipatu Kontseilu Orokorreko kide ez diren MONDRAGON dibisioetako lehenadakariordeek/zuzendari nagusiek osatuko dute. 12. Artikulua. Agintea Patronatuko kideek beren gain izango dute agintea denbora mugagabez Estatutuetoako 11. artikuluan adierazitako karguak betetzen dituzten bitartean, eta automatikoki ordeztuko dira aipatutako organoan beren funtzio edo kargua uztean edo kargua uzteko legezko arrazoiengatik.



Artículo 13. Cargos

El Patronato de la Fundación elegirá de su seno una Presidencia y una Secretaría, cargos que recaerán en las personas que los ostenten en el Consejo General de MONDRAGON Sociedad Civil.

Artículo 14. Competencia

La competencia del Patronato de la Fundación se extiende a las habituales de los Patronatos y, en general, a todo lo que concierne al gobierno, administración y representación de la Fundación, aunque podrá delegar aquellas facultades suyas que sean delegables.

Además, el Patronato tendrá en concreto las facultades siguientes:

- Aprobar las operaciones propuestas por la Comisión Gestora.
- Exonerar, para operaciones concretas, los límites generales establecidos por las Normas de los Fondos indicados en el artículo 7 de los presentes Estatutos.
- Designar la auditoría externa que, con carácter anual, verifique el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias de la Fundación.
- Aprobar anualmente la actividad desarrollada por la Comisión Gestora.
- Proponer el desarrollo y modificación del Reglamento Interno de la Fundación, en su caso.

Artículo 15. Deliberación y adopción de acuerdos

Uno. La Presidencia convocará las reuniones del Patronato de la Fundación con una antelación mínima de una semana a la fecha de su celebración.

Dos. Para que se puedan adoptar acuerdos válidamente, será necesaria la presencia en la reunión, como mínimo, de la mitad más uno de los miembros del Patronato de la Fundación.

Tres. Los acuerdos se adoptarán por mayoría simple de los votos presentes, siendo dirimente, en caso de empate, el voto del Presidente.

13. Artikulua. Karguak

Fundazioko Patronatuak bere barruan aukeratuko ditu Lehendakaritza eta Idazkaritza eta horiek MONDRAGON Sociedad Civil-eko Kontseilu Orokorrean kargu horiek betetzen dituzten pertsonak beteko dituzte.

14. Artikulua. Eskuduntza

Fundazioko Patronatuaren eskuduntza patronatuek izan ohi dituztenetara eta, oro har, Fundazioaren gobernuarekin, administrazioarekin eta ordezkaritzaekin lotura duen guztira hedatuko da; hala eta guztiz ere, eskuorde ditzakeen ahalmen horiek beste norbaiten esku utzi ahalko ditu.

Gainera, ondorengo ahalmenak izango ditu zehazki Patronatuak:

- Batzorde Kudeatzaileak proposatutako eragiketak onartzea.
- Eragiketa zehatzetarako, Estatutu hauen 7. artikuluan adierazitako Fondoen arauak ezarritako muga orokorrak salbustea.
- Urtero, Fundazioaren Balantzea eta Galeren eta Irabazien Kontua egiaztatuko duen kanpoko kontu ikuskaritza izendatzea.
- Batzorde Kudeatzaileak garatutako jarduera urtero onartzea.
- Fundazioaren Barne Araudia garatzeko eta aldatzeko proposatzea, dagokionean.

15. Artikulua. Akordioak erabakitzea eta hartzea

Bat. Lehendakariak Fundazioko Patronatuko bilerak deituko ditu, gutxienez, egin baino astebete lehenago.

Bi. Akordioak behar bezala hartu ahal izateko, beharrezkoa izango da bileran, gutxienez, Fundazioko Patronatuko kideen erdia gehi bat egotea.

Hiru. Akordioak bertako botoen gehiengo soilaren bidez hartuko dira; berdinketa gertatuko balitz, lehendakariaren botoa erabakigarria izango litzateke.



Cuatro. Cuando así lo acuerde el Patronato, éste podrá reunirse por medio de videoconferencia u otros medios de comunicación, siempre que quede garantizada la identificación de quienes asistan, la continuidad de la comunicación, la posibilidad de intervenir en las deliberaciones y la emisión del voto.

Sección segunda - Comisión Gestora

Artículo 16. Comisión Gestora

Uno. La Comisión Gestora es el órgano al que corresponde llevar a cabo la gestión operativa y el control administrativo de la Fundación.

Dos. Su composición será siete miembros y elegirá entre sus propios miembros los cargos de Presidencia y Secretaría.

Tres. Como órgano delegado del Patronato -quien designará a sus miembros- se le asignan las siguientes funciones:

- a) Analizar, estableciendo las condiciones y propuesta de las operaciones de los Fondos indicados en el artículo 7 de los presentes Estatutos ante el Patronato.
- b) Desarrollar la administración y contabilidad de la Fundación, estableciendo semestralmente (al 30 de junio y 31 de diciembre) el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias de la Fundación.
- c) Colaborar con la auditoría externa en la revisión de los estados patrimoniales anuales.
- d) Gestionar los excedentes líquidos de la Fundación.
- e) Ostentar la representación de la Fundación, tanto ante las entidades adheridas a los Fondos indicados en el artículo 7 de los presentes Estatutos como ante terceros.

Cuatro. Las reuniones de la Comisión Gestora se realizarán mediante la oportuna convocatoria de su Presidencia.

Cinco. Cuando así lo acuerde la Comisión Gestora, ésta podrá reunirse por medio de videoconferencia u

Lau. Patronatuak hala erabakitzen duenean, bideokonferentzia bidez edo beste komunikabide batzuen bidez bildu ahal izango da, betiere bermatuta geratzen bada nortzuk joango diren, komunikazioarekin jarraituko dela, eztabaidetan esku hartzeko aukera dagoela eta botoa emateko aukera dagoela.

Bigarren saila – Batzorde Kudeatzailea

16. Artikulua. Batzorde Kudeatzailea

Bat. Batzorde Kudeatzailea da gestio operatiboa eta fundazioaren administrazioko kontrola egitea dagokion organoa.

Bi. Batzordea zazpi kidek osatuko dute eta bertako kideen artean aukeratuko dituzte lehendakari eta idazkari karguak.

Hiru. Patronatuko organo ordezkari gisa (hark izendatuko ditu kideak), ondorengo funtzioak izango ditu bere gain.

- a) Estatutu hauetako 7. artikuluan adierazitako Fondoetako eragiketen proposamena eta baldintzak ezarrita, azterketa egitea.
- b) Fundazioaren administrazioa eta kontularitza garatzea, sei hilez behin (ekainaren 30ean eta abenduaren 31n) ezarritik fundazioaren Balantzea eta Galeren eta Irabazien kontua.
- c) Kanpoko kontu ikuskaritzarekin batera lan egitea urteko ondare egoeren azterketa egiten.
- d) Fundazioaren soberakin likidoak gestionatzea.
- e) Fundazioaren ordezkaritza beren gain hartzea, Estatutu hauetako 7. artikuluan aipatutako Fondoei atxikitako erakundeen aurrean.

Lau. Batzorde Kudeatzailearen bilerak lehendakariak egindako deialdi egokiaren bidez egingo dira.

Bost. Kudeaketa Batzordeak hala erabakitzen duenean, batzorde hori bideokonferentzia bidez edo beste



otros medios de comunicación, siempre que quede garantizada la identificación de quienes asistan, la continuidad de la comunicación, la posibilidad de intervenir en las deliberaciones y la emisión del voto.

CAPITULO IV. REGIMEN ECONOMICO

Artículo 17. Capital

El capital de la Fundación será integrado:

- a) Por la dotación patrimonial inicial realizada o comprometida por la entidad Fundadora.
- b) Por las cantidades que posteriormente se reciban o se obtengan en la Fundación destinadas a aumentar el capital fundacional.

Artículo 18. Patrimonio

El patrimonio de la Fundación puede estar constituido por toda clase de bienes y derechos susceptibles de valoración económica.

Artículo 19. Medios

Los medios económicos para el logro de la finalidad fundacional se obtendrán de:

- a) La renta del capital propio.
- b) Los frutos o rentas de los restantes bienes.
- c) Las aportaciones, subvenciones, donaciones, herencias y legados que se reciban y, en concreto:
 - * las donaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON afectas al Fondo FCD-G (Fondo de Cohesión y Desarrollo-General);
 - * las donaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON afectas al Fondo FCD-FEPI (Fondo de Cohesión y Desarrollo-Fondo de Educación y Promoción Intercooperativo);
 - * las donaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON afectas al Fondo FCD-SC

komunikabide batzuen bidez bildu ahal izango da, betiere bermatuta geratzen bada nortzuk joango diren, komunikazioarekin jarraituko dela, eztabaidetan esku hartzeko aukera dagoela eta botoa emango dela.

IV. KAPITULUA. ERREGIMEN EKONOMIKOA

17. Artikulua. Kapitala

Fundazioaren kapitala ondorengoek osatuko dute:

- a) Hasieran egindako ondare ekarpenak edo erakunde fundatzaileak agindutakoak.
- b) Fundazioan ondoren jasotako edo lortutako zenbatekoek, Fundazioaren kapitala ugaritzera zuzenduta daudenek.

18. Artikulua. Ondarea

Fundazioaren ondarea balorazio ekonomikoa izateko aukera duen edozein eskubidek eta ondasunek osa dezake.

19. Artikulua. Baliabideak

Fundazioaren helburua erdiesteko baliabide ekonomikoak ondorengoetatik lortuko dira:

- a) Berezko kapitalaren errenta.
- b) Gainerako ondasunen ondorioetatik edo errentatik.
- c) Jasotako ekarpenak, diru laguntzak, dohaintzak, herentziak eta legatuak eta, zehazki:
 - * KGF-O (Kohesio eta Garapen Fondoa-Orokora) fondoaren menpe dauden MONDRAGONren kooperatibetatik jasotako dohaintzak
 - * KGF-KHSF (Kohesio eta Garapen Fondoa-Kooperatiba arteko Hezkuntza eta Sustapen Fondoa) fondoaren menpe dauden MONDRAGONren kooperatibetatik jasotako dohaintzak.
 - * FGF-EK (Kohesio eta Garapen Fondoa-Elkartasun Korporatiboa) fondoaren menpe



(Fondo de Cohesión y Desarrollo-Solidaridad Corporativa). • las donaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON afectas al Fondo FCD-CP (Fondo de Cohesión y Desarrollo-Centro de Promoción). • las donaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON afectas al Fondo FCD-IL (Fondo de Cohesión y Desarrollo-Implantación Local).	dauden MONDRAGONren kooperatibetatik jasotako dohaintzak. • KGF-SZ (Kohesio eta Garapen Fondoa-Sustapen Zentroa) fondoaren menpe dauden kooperatibetatik jasotako dohaintzak. • KGF-TE (Kohesio eta Garapen Fondoa-Tokiko Ezarpena) fondoaren menpe dauden kooperatibetatik jasotako dohaintzak.
Artículo 20. Afectacion Los bienes y rentas de la Fundación se entenderán afectos o adscritos de una manera directa e inmediata, sin interposición de personas o autoridad alguna, a la realización de los fines fundacionales. Se exceptúan los bienes adquiridos para un fin determinado, a que se refiere el artículo 9 de estos Estatutos, que se entenderán afectos y adscritos a la realización de los objetivos que hubiere señalado el transmitente y, en concreto, los afectos a los Fondos indicados en el artículo 7 de los presentes Estatutos.	20. Artikulua. Afeztazioa Fundazioaren ondasunak eta errentak zuzeneko edo berehalako eragina dutenak edo atxikita daudenak direla ulertuko da, beste pertsonaren edo agintaritzaren bat tartean sartu gabe, Fundazioaren helburuak bete ahal izateko. Helburu zehatz baterako eskuratutako ondasunak salbuetsita egongo dira, Estatutu hauetako 9. artikuluari dagozkionak; izan ere, transmisio egileak ezarritako helburuak betetzearekin lotura dutela eta horien eragina izango dutela ulertuko da eta, bereziki, Estatutu hauetako 7. artikuluan adierazitako Fondoekin lotura dutenak.
Artículo 21. Fondos de Cooperación Intercooperativa Estos fondos se dotarán con las aportaciones recibidas de las cooperativas de MONDRAGON, distinguiéndose los siguientes fondos diferenciados: a) Fondo de Cohesión y Desarrollo-Solidaridad Corporativa. b) Otros Fondos .. Fondos Corporativos	21. Artikulua. Kooperatiba Arteko Lankidetzarako Fondoak Fondo horiek MONDRAGONren baitan dauden kooperatibetatik jasotako ekarpenekin hornituko dira; bereizitako ondorengo fondo hauek nabarmenduko dira: a) Kohesio eta Garapen Fondoa- Elkartasun Korporatiboa. b) Beste fondo batzuk .. Fondo Korporatiboak
Régimen del Fondo de Cohesión y Desarrollo-Solidaridad Corporativa El régimen de este Fondo se ajustará a lo regulado en las Normas Congresuales de MONDRAGON. Será dotado anualmente por todas las cooperativas de las Divisiones de Industria de MONDRAGON con un desembolso equivalente al 2% de los excedentes brutos positivos de cada ejercicio, homogeneizados en las Divisiones.	Kohesio eta Garapen Fondoa-Elkartasun Korporatiboaren Erregimena. Fondo honen erregimena MONDRAGONren Kongresuko Arauetan zehaztutakora egokituko da. MONDRAGONren Industria Dibisioetako kooperatiba guztiek urtero hornituko dute Dibisioetan homogeneizatutako ekitaldi bakoitzeko soberakin gordin positiboen %2ren baliokidea den ordainketarekin.



Con este Fondo se compensarán hasta el límite global del 50% de las pérdidas homogeneizadas en las Divisiones una vez corregidos, a efectos del cálculo, los anticipos laborales de las cooperativas beneficiarias, de acuerdo con los siguientes ajustes, con respecto a la referencia de las tablas de Lagun-Aro: . Los dos primeros años de pérdidas al 90%. . El tercer año de pérdidas al 85%. . Del cuarto año en adelante de pérdidas al 80%. El límite de compensación de pérdidas hasta el 50% queda supeditado a la existencia de recursos suficientes. De no ser así, se procederá a su reparto en proporción a las pérdidas homogeneizadas, corregidas con el nivel de anticipos. Régimen de los Fondos Corporativos Los Fondos Corporativos se nutrirán con aportaciones de cooperativas de MONDRAGON y se destinarán al saneamiento financiero o a la promoción y desarrollo de cooperativas o de nuevas actividades. Artículo 22. Presupuestos 1. La Comisión Gestora preparará cada año los presupuestos de ingresos y gastos para el ejercicio, que someterá a la aprobación del Patronato de la Fundación. 2. El presupuesto de ingresos comprenderá la relación de todos los rendimientos que se prevea hayan de producir los bienes de la Fundación, y los ingresos por los conceptos señalados en el artículo 19.c), calculándose con criterio previsor y prudente. 3. El presupuesto de gastos comprenderá la previsión de los que deban realizarse durante el ejercicio, incluyendo, como mínimo, los que correspondan al mantenimiento y amortización de los valores del patrimonio por depreciación o pérdida de los mismos, los gastos de personal y de administración; y las cantidades que deban aplicarse al cumplimiento de los fines de la Fundación, según el programa de actuación.	Fondo horrekin Dibisioen homogeneizatutako galeren %50 arteko muga orokorrera arte konpentsatuko dira, kalkulatzeraoan, kooperatiba onuradunen lan aurrerakinak zuzendu ostean, Lagun-Aroren tauletako erreferentziari dagokionez, ondorengo doiketak eginda: . Galerak izan diren lehen bi urteetan, %90era. . Galerak izan diren hirugarren urtean, %85era. . Galerak izan diren laugarren urtetik aurrera, %80ra. Galerak konpentsatzeko dagoen %50 arteko muga horretarako behar adina baliabide izatearen baldintzapean egongo da. Horrela gertatuko ez balitz, horiek banatzeari ekingo zaio homogeneizatutako galeren proportzio berean, aurrerakinen mailarekin zuzenduta. Fondo Korporatiboen Erregimena Fondo Korporatiboak MONDRAGONen kooperatiben ekarpenekin hornituko dira, eta finantza saneamendurako edo kooperatibak edo jarduera berriak sustatu eta garatzeko bideratuko dira. 22. Artikulua. Aurrekontuak 1. Batzorde Kudeatzaileak prestatuko ditu urtero ekitaldi bakoitzerako diru sarreraren eta gastuen aurrekontuak eta Fundazioko Patronatuak onartzearen menpe egongo dira. 2. Sarreraren aurrekontuak Fundazioko ondasunek sortuko dituztela aurreikusten den errendimendu guztien eta 19.c) artikuluan adierazitako kontzeptuek sortutako sarreraren zerrenda bilduko du. Aurrekontua modu zuhurrean eta zentzuzkoan kalkulatu da. 3. Gastuen aurrekontuak ekitaldian egin beharko direla aurrez ikusitakoak bilduko ditu; gutxienez, ondareko balioen galera edo balioa jaistea dela eta, mantentzeari eta amortizatzeari dagozkionak, pertsonalaren eta administrazioaren gastuenak, eta fundazioaren helburuak bete ahal izateko aplikatu behar diren zenbatekoak bildu beharko ditu, jarduera programaren arabera.
---	---



4. Durante el ejercicio, podrán introducirse en el presupuesto las modificaciones precisas o convenientes para acomodarlo a las necesidades y atenciones que se deban cubrir.
5. Al final de cada ejercicio, se formará un estado de situación de cuentas que exprese los resultados de la aplicación del presupuesto correspondiente, que someterá a la aprobación del Patronato de la Fundación.

Artículo 23. Inversion del Capital

1. El capital de la Fundación será invertido en la forma que se considere más adecuada para la obtención de su máximo rendimiento, respetando los compromisos establecidos en estos Estatutos o los que estuvieran en vigor con los aportantes de los recursos de la Fundación.
2. La Fundación podrá en todo momento, y cuantas veces sea preciso, a tenor de lo que aconseje la coyuntura económica, efectuar las modificaciones que estime necesarias o convenientes en las inversiones del capital fundacional, con el fin de evitar que se reduzca su valor efectivo.
3. Cuando las sociedades emisoras de títulos valores que forman parte de la cartera de la Fundación, aumenten su capital social atribuyendo a sus accionistas derechos de suscripción preferente, la Fundación podrá decidir la suscripción de las acciones representativas del aumento o proceder a la venta de los derechos de suscripción.

En cualquier caso, podrá concurrir a los aumentos de capital aun cuando por la Sociedad emisora pudiera exigirse alguna aportación patrimonial suplementaria.

4. Ekitaldian, aurrekontuan sartu ahalko dira aldaketa zehatzak edo egokiak bete beharreko atentzioetara eta beharretara moldatu ahal izateko.
5. Ekitaldi bakoitzaren amaieran, kontuen egoeraren gaineko azterketa egin beharko da, dagokion aurrekontua aplikatzearen ondorioak adieraziko dituena; azterketa hori, jarraian, Fundazioko Patronatuak onartu beharko du.

23. Artikulua. Kapitalaren Inbertsioa

1. Fundazioaren kapitala ahalik eta errendimendu gehien lortzeko egokiena dela uste den moduan inbertituko da, Estatutu hauetan ezarritako edo fundazioko baliabideak emandakoekin indarrean dauden konpromisoak errespetatuz.
2. Fundazioak edozein unetan eta behar adina aldiz egin ahalko ditu koiuntura ekonomikoak aholkatzen duenaren arabera, egokitza edo beharrezkotzat jotzen dituen aldaketak Fundazioaren kapitalaren inbertsioetan, haren balio efektiboa murriztea eragotzi ahal izateko.
3. Fundazioaren zorroa osatzen duten balio tituluak jaulkitzen dituzten sozietateek beren kapital soziala ugaritzen dutenean, akziodunek duten lehentasuneko harpidetza dela eta, Fundazioak igoeraren erakusgarri diren akzioak harpidetzeari edo harpidetzako eskubideak saltzeari ekin diezaioke.

Edonola ere, sozietate jaulkitzaileak kapitala ugaritzeko aukera izango du, nolabaiteko ondare ekarpen osagarria eska baldin badezake ere.



CAPITULO V. MODIFICACION DE ESTATUTOS Y EXTINCION	V. KAPITULUA. ESTATUTUAK ALDATZEA ETA AMAITZEA
Artículo 24. Modificación de Estatutos El Patronato de la Fundación podrá acordar la modificación de los Estatutos de la Fundación, siempre que sea respetado el fin fundacional establecido en el artículo 6. Artículo 25. Extinción Uno. El Patronato de la Fundación podrá también acordar la extinción de la Fundación, acuerdo que será remitido al Protectorado a los efectos oportunos. Dos. Los bienes y derechos que resulten de la liquidación fundacional serán destinados a aquellas entidades que, siendo consideradas como entidades beneficiarias del mecenazgo, en virtud de la Norma Foral que regula el Régimen Fiscal de las Entidades sin Fines Lucrativos y los Incentivos Fiscales al Mecenazgo, determine el Patronato de la Fundación.	24. Artikulua. Estatutuak Aldatzea Fundazioko Patronatuak Fundazioaren Estatutuak aldatzea adostu dezake, baldin eta 6. artikuluan ezarritako Fundazioaren helburua errespetatzen bada. 25. Artikulua. Desagertzea Bat. Fundazioko Patronatuak, gainera, Fundazioa desagertzea erabaki dezake; akordio hori Protektoratuari bidali beharko zaio, beharrezko xedeetarako. Bi. Fundazioa likidatzetik eratorritako ondasunak eta eskubideak mezenasgoko onuradunak diren erakunde gisa hartutako entitateetara bideratuko dira, Irabazi Asmorik gabeko Entitateen Erregimen Fiskala arautzen duen Foru Arauak xedatutakoa betez, Fundazioko Patronatuak zehaztutakoaren arabera.